

Melodie Dezember 1818 von Franz Xaver Gruber (Österreich – Oberndorf bei Salzburg).

Über 200 Jahre später wurden uns die neuen Worte eingegeben von unserm Heiligen Dreieinigen Gott.

Wir ändern nicht das original Lied.

Heute am 24.11.2024 haben wir das Lied fertig geschrieben.

Heilige Nacht, Versöhnungsnacht

1. Hei - li - ge Nacht, Ver - söh - nungs - nacht, von gro - ßer Wich - tig -

-keit, Mut - ter Got - tes hat ge - bo - ren, Heil' gen Gott Je - sus Chri -

-stus. Unser Er - lö - ser der We - lt,

der Licht schenkt al - len Men - schen.

1. Strophe

1. куплет Святая ночь, ночь примиренья, велика важность её:
Божья Матерь родила нам Святого Бога, Христа Иисуса,
Нашего Спасителя мира, Который дарит свет всем людям.

1. Heilige Nacht, Versöhnungsnacht, von großer Wichtigkeit,
Muttergottes hat geboren, Heil'gen Gott Jesus Christus,
Unser Erlöser der Welt, der Licht schenkt allen Menschen.

Go__tt Va - ters, viel ge-liebter Sohn, schenk uns Liebe, dass wir nie-

-mals, frem- de Kin__der ab - leh__nen, damals wie heu__te wi - rd ge-

-tan, alles auf Er - den ge - hört uns nicht,

wir wer - den geh'n ins Para - dies.

2. Strophe

2. Gott Vaters vielgeliebter Sohn, schenk uns Liebe, dass wir niemals fremde Kinder ablehnen, damals wie heute wird getan. Alles auf Erden gehört uns nicht. Wir werden geh'n ins Paradies.

2. куплет

Возлюбленный Сын Бога Отца, подари нам любовь такую,
 Чтоб чужих детей мы не отвергали —
 так было тогда, и так есть ныне.
 Всё земное нам не принадлежит, мы пойдём в Рай навеки.

Wir bit -ten dich, le - ben - di ger, Drei - ei - niger Heil' - ger

-Gott, gib uns Gna - de Liebe und Fried - en, Heil'ge Ma - ri - a un - d dein

Sohn, beglei - tet uns ins Para - die - s,

dass wir ew - ig mit euch sind.

3. Strophe

3. Wir bitten dich, lebendiger, Dreieiniger Heil'ger Gott,
gib uns Gnade, Liebe und Frieden, Heil'ge Maria und Dein Sohn,
begleitet uns ins Paradies, dass wir ewig mit euch sind.

3. куплет

Молим Тебя, живой, Триединый Святой Бог: Даруй нам благодать,
любовь и мир. Святая Мария и Твой Сын,
сопровождайте нас в Рай, чтобы мы были с вами вечно.

www.gnadenvolle-gebete.de

www.vater-unser.net

www.gnadenvolle-gebete-und-erlebte-wunder.de

01.08.2025

D-Forbach, Erbersbronn,
Julijana Ebert, Bernhard Koppenhagen